



Accusé de réception

d'informations relatives à un projet de construction ou de démolition

Conformément à l'article 4-B-3307.11.1 du Code de Philadelphie, un(e) propriétaire à l'origine de travaux de construction ou de démolition, ou son/sa représentant(e), est tenu(e) de fournir au/à la propriétaire du terrain adjacent, tel(le) qu'enregistré(e) auprès du Bureau de l'évaluation foncière (Office of Property Assessment), des informations pertinentes relatives au projet, si les travaux sont susceptibles d'avoir un impact sur la propriété adjacente.

Le/la propriétaire du terrain adjacent affecté(e) ou son/sa représentant(e) doit signer la **Partie C** du présent formulaire pour accuser réception des informations relatives au projet et le(s) **formulaire(s) doit/doivent être transmis avec la demande de permis**. Si des efforts raisonnables ont été effectués pour fournir les informations requises, mais sans parvenir à obtenir une signature, aucun permis ne sera délivré dans les 60 jours civils suivant le dépôt de la demande.

Informations relatives au projet

A

Adresse du projet : _____

Type de travaux : Nouvelle construction Démolition Extension/transformation

Détails requis concernant le projet

L'Entrepreneur correspond à l'entrepreneur identifié sur la demande de permis concernée comme étant responsable de la construction autorisée par le permis, conformément à l'article 9-1004 du Code de Philadelphie.

B

Les informations suivantes doivent être fournies au/à la propriétaire du bien enregistré(e) auprès du [Bureau de l'évaluation foncière \(Office of Property Assessment\)](#) :

Informations relatives au projet (obligatoires)

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Une description de la nature des travaux • Le calendrier et la durée prévus • Un relevé préalable à la construction et des plans ou une description détaillée des travaux susceptibles d'affecter la propriété contiguë/adjacente | <ul style="list-style-type: none"> • Des informations détaillées sur les contrôles devant être effectués sur la propriété adjacente • Les protections qu'il est proposé d'installer sur la propriété contiguë |
|---|---|

Informations relatives à l'Entrepreneur

- Les coordonnées de l'Entrepreneur pour le projet
- Une copie du Certificat d'assurance de responsabilité civile de l'Entrepreneur

OU

Cochez cette case si l'entrepreneur n'a pas encore été sélectionné. Les coordonnées et les informations d'assurance de l'entrepreneur doivent être fournies avec l'avis final au moins 10 jours avant le début des travaux.

Reconnaissance du/de la propriétaire du terrain adjacent

Une propriété affectée correspond à une propriété qui :

1. se trouve dans un rayon de 3 m d'une excavation qui est plus d'1,5 m sous le niveau du sol adjacent ;
2. présente un mur mitoyen ;
3. figure dans le [Registre historique de Philadelphie \(Philadelphia Historic Registry\)](#), avec des bâtiments situés dans un rayon de 27 m ;
4. présente un élément structurel, un mur ou un toit commun, qui va être divisé.

Si plusieurs propriétés sont affectées, un formulaire distinct doit être transmis pour chacune d'entre elles.

C

Adresse de la propriété affectée : _____

En signant ci-dessous, je reconnais que les informations citées dans la Partie B m'ont été fournies. Le présent document vise uniquement à accuser réception des informations et ne constitue pas une autorisation à entrer sur la propriété ni à réaliser des travaux sur la propriété, ou une renonciation à tous droits légaux du/de la propriétaire du bien.

Nom du/de la propriétaire du bien ou du/de la représentant(e)* : _____

Signature : _____ Date : _____

* Si la propriété adjacente est un immeuble en copropriété ou un complexe immobilier, la signature d'un(e) représentant(e) autorisé(e) de l'association sera suffisante.

Avis de tentative infructueuse

Remplissez cette partie **uniquement si vous n'avez pas pu obtenir la signature** du/de la propriétaire affecté(e) du terrain adjacent ou de son/sa représentant(e).

D

- Des efforts raisonnables ont été effectués pour obtenir la signature du/de la propriétaire du terrain adjacent confirmant la réception, cependant, je n'ai pas été en mesure d'obtenir la signature du/de la propriétaire du/des terrain(s) adjacent(s) confirmant la transmission des informations. Je comprends que mon permis ne sera pas délivré dans les 60 jours suivant la date de la demande.

Adresse de la propriété affectée : _____

Nom du/de la propriétaire responsable du projet ou de son/sa représentant(e) : _____

Signature : _____ Date : _____ / _____ / _____

ATENCIÓN: ¡Este es un aviso importante! Para recibir información en su idioma, llame al 215-686-8686 o visite www.phila.gov/li

注意: 这是重要通知! 如果您需要以您的语言获得此信息, 请致电

215-686-8686 或访问 www.phila.gov/li

CHÚ Ý: Đây là thông báo quan trọng! Nếu bạn cần thư này bằng ngôn ngữ khác, vui lòng gọi 215-686-8686 hoặc truy cập www.phila.gov/li

주의: 중요 통지입니다! 이 서신을 귀하의 언어로 받고 싶으시면 215-686-8686번으로 전화하시기 바랍니다 또는 www.phila.gov/li를 방문하십시오.

کریں کال پر 215-686-8686 لیے کے خدمات کی ترجمہ! یہ نامہ اطلاع ضروری ایک یہ: فرمائیں توجہ یا www.phila.gov/li ملاحظہ کریں۔

ATTENTION: Cet avis est important! Si vous avez besoin de cet avis dans une autre langue, appelez le 215-686-8686 ou visitez www.phila.gov/li

